



دور مادة النحو والصرف في مهارة الكتابة لقسم تعليم اللغة
العربية لطلبة الدفعة الأولى بالجامعة الإسلامية الحكومية
بكالونجان

بحث تكميلي لنيل درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية



ASAL BUKU INI	: <i>penulis</i>
PENERBIT/MARGA	:
TGL. PENERIMAAN	: <i>21 Januari 2014</i>
NO. KLASIFIKASI	:
NO. INDUK	: <i>002220</i>



إعداد :

محمد جمال الدين

٢٠٢٥٠٩٠٢٠

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية

الجامعة الإسلامية بكالونجان الحكومية

٢٠١٣

إقرار الطالب

الاسم : محمد جمال الدين

رقم التسجيل : ٢٠٢٥٠٩٠٢٠

موضوع البحث : دور مادة النحو والصرف في مهارة الكتابة لقسم تعليم اللغة العربية لطلبة الدفعة الأولى بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان.
أقرر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير الشريط لنيل درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية كلية التربية الجامعة الإسلامية بكالونجان الحكومية تحت عنوان: دور مادة النحو والصرف في مهارة الكتابة لقسم تعليم اللغة العربية لطلبة الدفعة الأولى بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان.

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية التربية الجامعة الإسلامية بكالونجان الحكومية.

هذا، وحررت هذا القرار بناء على رغبتني الخاصة في الصدق والوفاء ولا يجبرني أحد على ذلك.

بكالونجان، ١٧ أكتوبر ٢٠١٣

صاحب الإقرار



محمد جمال الدين

٢٠٢٥٠٩٠٢٠

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله رب العالمين. والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، وعلى آله وصحبه أجمعين. أما بعد.

فبعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي حضره الطالب :

الاسم : محمد جمال الدين

رقم التسجيل : ٢٠٢٥٠٩٠٢٠

موضوع البحث : دور مادة النحو والصرف في مهارة الكتابة لقسم تعليم


اللغة العربية لطلبة الدفعة الأولى بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس الجامعة


تعتمد،

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

المشرف


الدكتورة صفية الماجستير

١٩٧١٠٧٠٧٢٠٠٠٠٣٢٠٠١


خير البشر الماجستير

١٩٧٠١٠٠٥٢٠٠٣١٢١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

دور مادة النحو والصرف في مهارة الكتابة لقسم تعليم اللغة العربية لطلبة

الدفعة الأولى بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان

ببحث تكميلي لنيل دراجة الليسانس في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالب : محمد جمال الدين

رقم التسجيل : ٢٠٢٥٠٩٠٢٠

قد دافع الطالب عن هذا البحث أمام لجنة الجامعة وتقرر قبوله شرطا لنيل درجة

الليسانس في تعليم اللغة العربية في يوم الخميس، ١٧ أكتوبر ٢٠١٣

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة :

الحاج علي برهان الماجستير

مناقشا

الحاج إسماعيل الماجستير

رئيسا ومناقشا

بكالونجان، ١٧ نوفمبر ٢٠١٣

يعتمد

مدير الجامعة الإسلامية بكالونجان الحكومية



الدكتور أدي ديدني راجاب

١٩٧١٠١١٥١٩٩٨٠٣١٠٠٥

إهداء

أهدي هذا البحث المتواضع بخلوص البال شكرا عظيما إلى مربي الروح والجسد

والذي المحترمين السيد فورواى والسيدة متممة.

اللذين أحسنا تربيتي ويداوماني بنصائحهما الخالصة لي حتى أكون ما أنا عليه الآن،

داعية أن يغفر الله ذنوبهما ويوفقهما في عملهما.

إلى شيخي مربي الروح في معهد الإسلام الشريف المشهد منبع الفلاح كياهي حاج محمد

حسن الدين سبكي وأستاذ لطف الحكيم سبكي بسمفانجان بكالونجان.

إلى إخواني وأخواتي المحبوبين

الذين يمدون أيديهم ومعونتهم إليّ إلى أن أكون ما هو أنا عليه، راجية أن يحقق الله لهم

الأمّل والعلوم النافعة والأعمال المرضية وكتبهم الله من عباده الصالحين الناجحين في جميع

الأمور آمين.

إلى جميع أساتذتي الكرماء الذين يبذلونني العلوم الوافرة و يشرفونني إلى الصراط المستقيم

ويداومون بدعاء السلامة إلى تلامذهم لنجاة حياتهم.

إلى زملائي الأحباء المخلصين في المعاملة اليومية من البداية إلى النهاية وإلى جميع

أصحابي بمعهد الإسلام المشهد منبع الفلاح وأصحاب غرفة دار النجاة خاصة و زملائي

في قسم تعليم اللغة العربية الدفعة الأولى عسى الله أن يجزيهم أحسن الجزاء.

استهلال

إن افتخر الأبطال يوماً بسيفهم وعدوه مما

يكسب المجد والكرم

كفى قلم الكتاب عزاً ورفعة مدى الدهر أن الله

أقسم بالقلم

الصورة التجريدية

جمال الدين، محمد. ٢٠١٣. دور مادة النحو والصرف في مهارة الكتابة لقسم تعليم اللغة العربية لطلبة الدفعة الأولى بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان. رسالة البحث قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلام الحكومية بكالونجان.

خير البشر M.S.I

الكلمة الأساسية : مهارة، نحو، صرف، كتابة.

اللغة العربية هي اللغة التي يستخدمها أعظم السكان في العالم حتى اليوم خاصة في الدولي الشرق الأوسط والبلدان التي يغلب فيه المسلمون مثل إندونيسيا وماليزيا وبروني وغير ذلك. واليوم قد درسها كل الجامعات في بلاد العربي. وكان امتياز اللغة العربية واضحا من ناحية المفردات الغنية بالنسبة إلى اللغات الأخرى في العالم ومن ناحية الكتابة التي فيها الإعراب وغير ذلك. ولا شك أن مهارة الكتابة في اللغة العربية في منزلة ضرورية لكثرة الحاجة من الناس بها في المجال التعليمية والتربوية.

في بداية السنة ٢٠٠٩ قامت كلية قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان. وأغلب طلاب قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية بكالونجان يستخدمون مهارات اللغة في ثلاثة المهارات فحسب وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة وهذا بصفة العامة أما الطلاب الذين يستخدمون مهارة الكتابة ليكتبوا المقالة العلمية فنادر بسبب العوامل المحبوسة كقلة الفهم من الطلاب عن قواعد النحو والصرف و كلاهما يؤثران في كيفية كتابة اللغة العربية المناسبة بقواعد النحو والصرف ولا تتعد كتابة صحيحة إلا بهما. هذا يدل أن مهارة الكتابة تحتاج إلى قواعد النحو والصرف البتة.

أما المشاكيل التي تجاد في هذا البحث فمنها كيف مهارة الكتابة في تدريس العربية وكيف تأثير مادة النحو والصرف في تدريس مهارة الكتابة لأن أكثر الطلبة قسم تعليم اللغة العربية خاصة في الدفعة الأولى لم يعرفوا فوائد مادة النحو والصرف في مهارة الكتابة وذلك من احدى العوامل التي تجذب الباحث أن يبحث به.

واستخدم الباحث في هذا البحث الدراسة الوصفية، وفي جمع البيانات استخدم الباحث ما يلي: الأول طريقة المقابلة استخدمت هذه الطريقة المقابلة أو الحوار مع الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية عن مهارة الكتابة في هذه الجامعة. والثاني طريقة الملاحظة واستخدمت هذه الطريقة لملاحظة تعليم مهارة الكتابة في هذه الجامعة. والثالث، طريقة الوثائقي والكتابي وهي الطريقة لنيل الوثائق العامة عن قسم تعليم اللغة العربية جامعة الإسلام الحكومية بيكالونجان.

والحاصل الموجز من هذا البحث يتخلص البحث أن دور مادة النحو والصرف في مهارة الكتابة واضح لكثرة المواد عن قواعد النحو والصرف اللذان لزم أن يفهم الطلاب بهما قبل أن يكتبوا كتابة اللغة العربية خاصة لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة الإسلام الحكومية بكالونجان.

شكر وتقدير

الحمد لله على كل حال، أشكره على فضله المتوال، وأسأله جزيل النوال، والثبات في الحال والمآل، وأصلي وأسلم على خير الصابرين والشاكرين، وعلى آله وأصحابه الغر الميامين، والتابعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد:

وقد من الله علي بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهم بالحمد والثناء، فلك الحمد يا ربي حتى ترضى، على جزيل نعمك وعظيم سلطانك ويشرفني بعد حمد لله تعالى أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلبت، ولم يكن يحدوهم إلا العمل الجاد المخلص. ومنهم:

سماحة الأستاذ الدكتور أدي ديدي رحاينا، مدير الجامعة الإسلامية بكالونجان الحكومية.
سماحة الأستاذ الدكتور محمد مصلح، عميد كلية التربية الجامعة الإسلامية بكالونجان الحكومية.

سماحة الأستاذة الدكتورة صافية، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية الجامعة الإسلامية بكالونجان الحكومية.

سماحة الأستاذ خير البشر، المشرف الأول الذي أفاد الباحث علميا وعمليا ووجه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومن الباحث عظيم الشكر والتقدير. فقد قدم لي كل العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم ييخل بعلمه ولم يضق صدره يوما من مساعدة بالتوجيه والإرشاد، وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفسي فله مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

وأقدم أيضا بكل شكر والتقدير إلى الأساتذة المدرسين في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية الجامعة الإسلامية بكالونجان الحكومية. فلهم مني الشكر والتقدير إلى أسرتي وعلى رأسها والدي الكريم الذي كان له بعد الله تعالى فضل إتمام هذا البحث وأقدم أيضا بكل بما غرسه في نفسي من حب العلم والمعرفة والإخلاص في العمل، ووالدة الحبيبة التي يطوق فضلها عنقي وكان دعائها المستمر خيرا معين لي في حياتي.

ولأشقتائي وزملائي وأصدقائي وكل من ساهم في إخراج هذا العمل المتواضع إلى حيز الوجود ولوبكلمة تشجيع، لهم جميعا خالص الشكر وعظيم التقدير والامتنان. والله ولي التوفيق.

بكالونجان، أكتوبر ٢٠١٣

الباحث



محمد جمال الدين

٢٠٢٥٠٩٠٢٠

محتويات البحث

أ	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	صفحة إقرار الطالب
ج	.....	صفحة تقرير المشرف
د	.....	صفحة اعتماد لجنة مناقشة
هـ	.....	صفحة الإهداء
و	.....	صفحة الاستهلال
ز	.....	الصورة التجريدية
ط	.....	صفحة الشكر والتقدير
ك	.....	محتويات البحث
م	.....	قائمة اللوحات
		الباب الأول : مقدمة البحث
١	.....	أ. خلفية البحث
٤	.....	ب. مشكلة البحث
٤	.....	ج. أهداف البحث
٥	.....	د. أهمية البحث
٥	.....	هـ. البحوث السابقة
٧	.....	و. مناهج البحث
١١	.....	ز. خطة البحث

الباب الثاني : ضرورة النحو والصرف في مهارة الكتابة

١٢	.....	أ. ضرورة الكتابة وما يتعلق بها
٢٢	.....	ب. مناهج تعليم اللغة العربية ومناهج البحث في علم اللغة
٢٥	.....	ج. مواد قواعد النحو والصرف والكتابة

د. مواد الكتابة ٣٨

الباب الثالث : الجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان وما فيها

أ. التاريخ عن الجامعة ٤٧

ب. البعثة و النظرة ٤٩

ج. الموضع الجغرافي ٥١

د. الكليات في الجامعة ٥١

هـ. قائمة حصة الدراسة قسم تعليم اللغة العربية ٥٦

و. أنشطة طلبة اللغة العربية ٦٤

ز. نظام التعليم في قسم تعليم اللغة العربية ٦٨

الباب الرابع : تحليل دور مادة النحو والصرف في مهارة الكتابة

أ. مادة النحو وضرورتها في مهارة الكتابة ٧٠

ب. مادة الصرف وما فيها ٧٣

ج. مادة الكتابة لقسم تعليم اللغة العربية ٧٦

د. منهج التعليمي ٧٧

هـ. أحوال المحاضر ٧٨

و. المشكلة العامة في العملية التعليمية ٧٩

الباب الخامس : خاتمة البحث

أ. نتيجة البحث ٨٠

ب. التوصية ٨١

قائمة المصادر والمراجع

ترجمة الباحث

قائمة اللوحات

١. اللوحة الأولى : حصة من الدراسة الواجبة في نصف السنة الأولى ٥٦
٢. اللوحة الثاني : حصة من الدراسة الواجبة في نصف السنة الثانية..... ٥٧
٣. اللوحة الثالثة : حصة من الدراسة الواجبة في نصف السنة الثالثة..... ٥٨
٤. اللوحة الرابعة : حصة من الدراسة الواجبة في نصف السنة الرابعة ٥٩
٥. اللوحة الخامسة : حصة من الدراسة الواجبة في نصف السنة الخامسة ٦٠
٦. اللوحة السادسة : حصة من الدراسة الواجبة في نصف السنة السادسة ٦١
٧. اللوحة السابعة : حصة من الدراسة الواجبة في نصف السنة السابعة ٦٢
٨. اللوحة الثامنة : حصة من الدراسة الواجبة في نصف السنة الثامنة ٦٢
٩. اللوحة التاسعة : قائمة المحاضر في قسم اللغة العربية ٦٣

الباب الأول

أ. خلفية البحث

اللغة هي أحد أدوات للتصال الفرد مع غيره من أبناء المجتمع، وضرورتها لانتشار المعارف، والثقافات، والمعلومات، والحضارة عبر الزمان والمكان. ولكن كل قوم يعبرون عنها بلفظ غير لفظ الآخر. واللغة وسيلة للتفكير، والتعبير، والتصال، والمعايشة مع المجتمع^١.

انتشار المعلومات في العالم لا يخلو عن الدور اللغوية لاسيما في عصر العولمة الحالي، لكن أكثر الناس في العالم يستخدمون اللغة الإنجليزية وهم يعتقدون أن اللغة الإنجليزية هي أقدم اللغة في العالم لأهداف إقتصادية وتكنولوجية. وقال الدكتور محمد علي كامل عبد الله أن اللغة العربية أصبحت لغة مطلوبة إذ بها تؤدي بعض العبادات، فلا بد من تعلمها إذ يكون فهم الكتاب العزيز والحديث النبوي الشريف وما كتب من علوم إسلامية محتاجا

^١ أدي أمشاري، معاني الحروف الناسخة في سورة القصص (كوتنور فونوروكواندونسيا) ص. ٣٠

بها.^٢ لا سيما إذا قدرنا أن نكتب كتابة اللغة العربية بالجد لا محالة لنا أن نكون مستطيعا انتشار شعار الإسلام ميسرا بوسيلة الكتابة.

ومما لاشك فيه أن اللغة العربية أهم الوسائل لدراسة العلوم الإسلامية دراسة وافية، وذلك يؤثر تأثيرا على أصول العلوم الإسلامية وفهم النصوص الإسلامية.^٣

فالعلوم العربية هي العلوم لأهداف إلى عصمة اللسان والقلم عن الخطأ. وهي تنقسم إلى ثلاثة عشر علما منها الصرف، والإعراب ويجمعهما اسم النحو، والرسم، والمعاني، والبيان، والبديع، والعروض، والقوافي، وقرض الشعر، والإنشاء، والخطابة، وتاريخ الأدب، ومتن اللغة.^٤

وقد انتشر الافتراض أن معرفة القواعد هي العنصر الأساسي في تعليم اللغة. وأصحاب هذه النظرية يعتقدون أن سيطرة قواعد اللغة يستطيع المتعلم أن يسيطر مهارة التواصلية باللغة لهدف بنفسه^٥

^٢ محمد علي الكامل عبدالله، تحديات، اللغة العربية كلغة متعددة الأبعاد في مجال التعليم في عصر عولمة، ورقة قدمت في الجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان في الندوة العلمية ١١ ديسمبر ٢٠١٠م

^٣ LISANA, jurnal ilmu dan pendidikan bahasa arab volume 2, nomor 2, desember 2011

^٤ مصطفى الغيلاني، جامع الدروس العربية، (بيروت: دار الفلك، ٢٠٠٨) ص. ٢٠

^٥ حلومي زهدي، البيئة الغوية، (مالانج: مطبعة الجامعه، ٢٠٠٩)، ص. ٤٤.

إن فروع اللغوية ومادتها يستخدم بعضها بعضا، وقواعد النحو والصرف ليسا غاية في حد ذاتهما وإنما هما واسلتان لتقويم اللسان^٦ ودراسة الكتابة هي أحد من حصة الكلية وفرع من فروع اللغوية التي تدرس في قسم التعليم اللغة العربية. هذه الحصة قد انعقد بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان. وأما الأسباب التي يجذب الباحث أن يختار عن هذا الموضوع وهي كما يلي:

١. مهارة الكتابة تعد أصعب المهارة لأغلب الطلبة الدفعة الأولى في قسم التعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان.
٢. اطلاع الافتراض بأن مادة المهارة الكتابة صعوبة لأنها تتعلق بمادة النحو والصرف.
٣. دور مهارة الكتابة يؤثر تأثيرا لطلبة قسم التعليم اللغة العربية في أي الجوامع والمدارس الإسلامية .

ولهذه الخلفية عزم الباحث القيام بالبحث عما يتعلق بمادة النحو والصرف لتطبيق كتابة العربية تحت الموضوع "دور مادة النحو والصرف في

^٦ صالح المالكي، حنفي عبدالله الحنفي، عبدالله السعد الماضي، قواعد اللغة العربية، (جدة: دار

مهارة الكتابة" واختار الباحث على طلبة الدفعة الأولى في قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان كميدان البحث.

ب. مشكلة البحث

من المعلوم أن مادة مهارة الكتابة صعبة لمن يريد أن يتعلمها في المدرسة أو الجامعة لاسيما على من يتدبئ في تعلم اللغة العربية ومع ذلك أنها تتعلق بدراسة النحو والصرف.

ويحدد الباحث هذ البحث كما لايلي:

١. كيف مهارة الكتابة في تدريس العربية؟
٢. كيف تأثير مادة النحو والصرف في تدريس مهارة الكتابة؟

ج. أهداف البحث

تتلخص أهداف البحث فيما يلي:

- أ. معرفة الكتابة الصحيحة بمناسب قواعد النحو والصرف.
- ب. معرفة أنواع القواعد النحو والصرف التي تستخدم في مهارة الكتابة.
- ج. معرفة الصعوبة التي يواجهها طلبة قسم التعليم اللغة العربية الدفعة الأولى.

د. أهمية البحث

١. أهمية النظرية

أ) تفهيم الطلاب في تطبيق القواعد اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة.

ب) تنمية العلوم الدينية بوسيلة اللغة العربية في مؤسسة التعليمية الأهلية أو الحكومية.

٢. أهمية التطبيقية

أ) اكتساب اللغة العربية من جهة مهارة الكتابة بناء على قواعد النحو والصرف.

ب) ليكون الطلبة مستطيعا بأن يكتبوا كتابة اللغة العربية

هـ. البحوث السابقة

لتنفيذ هذا البحث يحتاج الباحث إلى البحث العلمي السابق المتعلق

بموضوع بحثه، منها :

الأول : البحث الذي ألفته فيني ريسفاتي (peny respati)

بالموضوع "المقدرة النحوية وعلاقتها بقدرة طالبات السنة الثالثة في صياغة تراكيب نسخة الخطابة في اللغة العربية"، بين هذا البحث الكشف عن المقدرة النحوية لطالبات السنة الثالثة، والكشف عن قدرة الطالبات في صياغة تراكيب نسخة الخطابة باللغة العربية، ومعرفة العلاقة بين المقدرة النحوية وقدرة طالبات السنة الثالثة في صياغة تراكيب نسخة الخطابة في اللغة العربية.^١ لكن في هذا البحث لم يبين كيفية الكتابة مع أن ذلك ضرورة لاستعداد الخطابة.

الثاني: البحث الذي ألفته أوكتافيا راتنا نينجتياس (oktafia ratna ningtiyas) بالموضوع "تأثير تعلم دروس اللغة العربية على كفاءة كتابة الإملاء العرب" بين هذا البحث استيعاب تعلم دروس اللغة العربية لطالبات السنة الأولى بكلية المعلمات الإسلامية، وكفاءة كتابة الإملاء العربي لطالبات السنة الأولى بكلية المعلمات الإسلامية، وتأثير تعلم دروس اللغة العربية في كفاءة كتابة الإملاء العربي لطالبات السنة الأولى كلية المعلمات الإسلامية بمعهد دارالسلام كونتور للبنات الأولى للتربية الإسلامية الحديثة

^١ فيني ريسفاتى يوريسا، "المقدرة النحوية وعلاقتها بقدرة طالبات السنة الثالثة في صياغة تراكيب نسخة الخطابة في اللغة العربية" (رسالة البحث: معهد دارالسلام كونتور)

العام الدراسي: ١٤٢٩-١٤٣٠هـ^٨. لكن في هذا البحث ما فيه بيان عن قواعد النحو والصرف مع أنهما محتاجان لكتابة اللغة العربية الصحيحة ومناسبة بقواعد اللغة العربية.

١. مناهج البحث

تتنوع نظرية تعليم اللغة ومناهج تعليمها بالتنوع الأساسية واللغوية والتربوية التي تبني عليها.^٩ فمن ناحية النفسية هناك نظريتان رئيسيتان، هما:

١. النظرية السلوكية (cognitiv) التي تؤكد أهمية العوامل الخارجية في العملية التعليمية ورائت هذه النظرية أن التعلم هو تغير الإدراك والفهم الذي لا يدوم أن ينظر نحو السلوك.
٢. والنظرية المعرفية (behavioral) التي تؤمن بأن كل إنسان له في عقله جهاز يسمى بمركز اكساب اللغات ولذلك فالعوامل الداخلية هي الأهم في العملية التعليمية.

ويستخدم الباحث المناهج كمايلي:

^٨ أوكتافيا راتنا نينجتاس، "تأثير تعلم دروس اللغة العربية على كفاءة كتابة الإملاء العربي لطالبات

السنة الأولى" (رسالة البحث: معهد دارالسلام كوتونور)

^٩ Ahmad fuad efendy, *metodologi pengajaran bahasa arab*, (malang: misykat, 2005), hlm. 40.

أ) الطريقة المقابلة

الطريقة المقابلة التي يستخدمها الباحث الطريقة المقابلة بغير الشكل

وهي المقابلة الإستقلالية.¹⁰ في هذه المقابلة لا يستخدم الباحث طريقة

النمط المقابلة المنظومة التامة لجمع البيانات. بإضافة إلى الطريقة المقابلة

الإستقلالية هناك الطريقة المشاهدة وهي أن يلاحظ الباحث باستخدام

عينيه فحسب.¹¹ يقال أن الطريقة المشاهدة هي الطريقة المضيقية

لاستخدام عينين فحسب.

ب) الطريقة جمع البيانات

وأما طريقة جمع البيانات التي يستخدمها الباحث فهي باعتماد

على الظروف والأحوال من الجامعة خاصة في قسم التعليم اللغة العربية

لنيل البيانات التي تتعلق بهذا الموضوع.

ولذلك، أن مصادر البيانات التي يستخدمها الباحث تكون على :

¹⁰ Sugiono, *metode, penelitian kuantitatif kualitatif dan R&D*, cet. Ke-3 (bandung: alfabeta, 2007), hlm. 140.

¹¹ Suharsimi arikunto, *prosedur pannelitian suatu pendekatan praktik*, cet. Ke-13 (jakarta: rineka cipta, 2006), hlm. 156.

(١) المصدر الأساسي

هو مصدر البيانات التي يأخذها الباحث أساساً لقيام البحث منها:

(أ) البيانات من المحاضر عن كل مادة مهارة الكتابة بالجامعة

الإسلامية بكالونجان والبيانات من كتاب المرشد عن الجامعة

الإسلامية بكالونجان.

(ب) الكتاب الذي يدرس في مهارة الكتابة وما يتعلق بها.

(ج) كتاب التلخيص من المحاضر الذي يدعم ويلقي مهارة

الكتابة.

(٢) المصدر الثانوي

هو المصدر البيانات التي يستخدمها الباحث لإكمال المصادر

الأساسية وهي كل ما يتعلق بهذا الموضوع من الكتب والمعاجم كمثل

قاموس المنور اندنيس - عربي والكتاب القواعد ككتاب الذي ألفه

الشيخ مصطفى الغلاني بالموضوع جامع الدروس اللغة العربية والمجلات

وغيرها.

(٣) طريقة تحليل البيانات

يستخدم الباحث في هذا البحث طريقة التحليل القواعد اللغة العربية لتطبيق التدريس مهارة الكتابة التي يأخذها الباحث حتى تعرف المواد التعليمية المحتاجة لمعلمي اللغة الاجنابية غير الناطق بها وأما الخطوات فمنها:

أ) يبحث الباحث عن مجموعة البيانات من كل مصادر تستخدم بأي صورة كالوثائق والملفات والتصنيفات أو مقابلة مع المحاضر وغير ذلك.

ب) جمع الباحث كل البيانات الموجودة ويلخصها ثم يكتب بما فيه.

ج) القيام بالتجهيز البيانات حتى صارت المجموعة البيانات وافية.

د) يحلل الباحث كل البيانات الموجودة من كل مراجع ومصادر

ويفرقها في موضوع مناسب.

ز. خطة البحث

يشتمل هذا البحث على خمسة الأبواب منها:

الباب الأول: مقدمة، وفيها خلفية البحث وتحديد البحث، وأهداف

البحث، ومنافع البحث، والبحوث السابقة، ومناهج

البحث، وخطة البحث.

الباب الثاني: البيان عن اللغة وما فيها في مهارة الكتابة والكشف على

تعريف الكلمة وكيفية كتابة العربية اتفاقا بقواعد النحو

والصرف.

الباب الثالث: فيه الكلام عن نتيجة البحث ويشتمل على تعريف عن

الجامعة وقسم التعليم اللغة العربية .

الباب الرابع: عرض البيانات وتحليلها، يشتمل على تنفيذ جمع البيانات،

عرض البيانات، وتحليل البيانات.

الباب الخامس: الإختتام، سيقدم الباحث في هذا الباب الاستنتاج،

والاقتراحات، والتوصيات وسيختتم هذا البحث بالمراجع

والمصادر.

الباب الخامس

خلاصة البحث

أ. نتيجة البحث

هذه الرسالة هي البحث الميداني الكيفي عن مهارة الكتابة في قسم تعليم اللغة العربية للدفعة الأولى بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان. وبعد أن لاحظ الباحث عن الظواهر في الميداني حصل الباحث على النتائج الآتية :

١. مهارة الكتابة في قسم تعليم اللغة العربية محتاجة عند الطلبة الذين يريدون أن يكتبوا رسالة بحث باللغة العربية.

٢. ضرورة اللغة العربية في مجال العلم والتعليم في قوة التأثير لتنمية العلوم الإسلامية.

٣. انتشار العلوم والمعلومات من بلاد الشرق الأوسط لا يخلو عن الوسائل الجماهيري كالجرائد والمجلات وتلفاز والشبكة الدولية وكل

ذلك بحاجة إلى جهد وهمة في فهم اللغة العربية لاسيما إذا أردنا أن

نكتب المعلومات إلى خارج بلاد باللغة العربية.

٤. المواد النحو والصرف كلاهما يؤثران في مهارة الكتابة خاصة في كتابة التركيب حول النعت والمنعوت والإضافة والعوامل الجوازم أو النواصب.

٥. كثرة العوامل الداخلية من الطلبة التي تعوق عملية التعليمية كشلغ الطلبة في منزلهم.

٦. بعض المحاضر في قسم تعليم اللغة العربية يتخرج من الجامعة الإسلامية من شرق الأوسط وهذا الذي يسهل عملية التعليمية بأي الوسائل المستخدمة لكن من بعض الطلبة لم يستطع أن يستفيد بها.

٧. وجود العلة بين مادة النحو والصرف وتطبيقهما في مهارة الكتابة وهذه من إحدى المشاكل في عملية التعليمية.

٨. كثرة المواد التي تدرس في قسم تعليم اللغة العربية ولا تتعلق باللغة العربية، هذه إحدى الأسباب من شكايه الطلبة.

ب. التوصية

وبعد أن سلك الباحث في أداء هذه الرسالة، مضافا على ملاحظة دور مواد النحو والصرف في مهارة الكتابة في قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان،، رغب الباحث في أن يقدم

بضعة الإقتراحات في سائر المهتمين بتعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة وقواعدها وعسى أن تفيد هذه الإقتراحات. ويعرض الباحث هذه الإقتراحات فيما يلي:

١. على المدرس أن يقدم مواد الدراسة بطريقة يسهل بها الفهم لجميع الطلبة ولا يلقي المواد إلا قد فهم بنفسه من قبل.

٢. ينبغي على مدير قسم تعليم اللغة العربية أن يهتم حصة الدراسة التي تتعلق بمهارة اللغوية والأحسن أن يزيد حصة ما يتعلق باللغة العربية أكثر من مرة واحدة في الأسبوع.

٣. على الطلبة أن يهتموا إهتماماً حقيقياً على ما القاه المحاضر في الفصل، وكذلك لا بد أن يركزوا أفكارهم في درس اللغة العربية خاصة في المادة الصعبة كالكتابة وما فيها.

٤. لنجاح تعليم مهارة الكتابة في هذه الجامعة لا بد على الطلبة:

أ. أن يكتبوا كتابة باللغة العربية بأي الوسائل.

ب. في دروس المطالعة يرجى أن يلخص بعض النصوص العربية بعد

أن قرئها.

ج. يستطيع الطلبة أن يستفيد المجلات والجريدة والكتب لأن فيها معلومات كثيرة.

د. يحسن أن ينشط الطلبة للكتابة في بعض الموضوعات عند كل مناسبة.

هـ. وعلى القارئ لهذا البحث، أن هذا البحث لم يبلغ شيئاً من الكمال والمستوى العلم المرجوة فيه على وجه خاص، وأنه لا يستغني عن إيجاد نظر وفكر عن ذوى البصيرة فيه، فلذلك يرجو الباحث إصلاح أخطائه.

هاهي ذه نتيجة البحث والتوصية التي عرضها الباحث موجزا. فتمت هذه الرسالة بعون الله تعالى. واعترف الباحث بأن هذه الرسالة لم تبلغ شيئاً من الكمال، فلذلك يرجو الباحث إصلاح أخطائه وغلاته إكمالاً له.

وأخيراً عسى أن ينفع هذه الرسالة البسيطة لجميع الوجوه، للباحث نفسه، وخاصة لقسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان ولسائر المهتمين بتعليم اللغة العربية ومهارة الكتابة منها.

قائمة المصادر و المراجع

باللغة العربية

القرآن الكريم.

أحمد طعمية، رشدي. ١٤١٠. تعليم العربية لغير الناطقين بها. مصر: إيسيسكو.

الحسن علي، أبي بن هشام الكيلاني. ٢٠٠١. شرح الكيلاني. الحرمين.

الغلاييني، مصطفى. ٢٠١١. جامع الدروس العربية. بيروت: دارالكتب العلمية.

السيوطي، جلال الدين. شرح الفية ابن مالك. سيمارانج: مكتبة اوسها كلورجا.

الصنهاجي، محمد بن داود. مختصر جدا على متن الجرومية. سيمارانج: فوستكا

العلوية.

الناقد، محمود كامل. ١٩٨٥. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة

المكرمة: جامعة أم القرى.

الهاشمي، أحمد. ٢٠٠٩. القواعد الأساسية للغة العربية. بيروت: دار الكتب العلمية.

أناس، عظة. ٢٠٠٩. علم قواعد البنية أو الصرف. فكالونجان: العصري.

بك ناصف، حفنى و بك دياب، محمد. قواعد اللغة العربية. سيمارانج: المكتب

العلوية.

حسن الدين سبكي، محمد. ٢٠٠٥. جورمية جاوي في علم النحو. بيكالونجان.

حميدة، ديوي. ٢٠١٢. منهج اللغة العربية للمدارس الإسلامية من الطراز العالمي.

ملانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.

دالبن، سلامت. ٢٠١٢. البداية في علم الصرف. مطبعة جامعة مولانا مالك

إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

رضوان. ٢٠١١. الإملاء نظريته و تطبيقاته. مالانج: مطبعة الجامعة.

زيني دحلان، أحمد. ٢٠١٠. شرح مختصر جدا. الحرمين.

شمس الدين، إبراهيم. ٢٠٠٩. مرجع الطلاب في الإنشاء. بيرت: دار الكتب

العلمية.

عبد الواحد وافي، علي. علم اللغة. القاهرة: مكتبة نهضة.

مجموعة البحوث. ٢٠١٢. دور اللغة العربية في تحقيق الحضارة العالمية.

معصوم، محمد. ١٩٩٢. الأمثلة التصريفية. سيمارانج: فوستكا علوي.

يوريسا، فيني ريسفاتي. ٢٠١١. المقدرة النحوية وعلاقتها بقدره طالبات السنة.

الثالثة في صياغة تراكيب نسخة الخطابة في اللغة العربية. رسالة البحث.

كونتور.

ترجمة الباحث

أ. هوية شخصية

١. الاسم : محمد جمال الدين
٢. تاريخ الميلاد : بمالانج، ٢٧ يوليو ١٩٩١
٣. العنوان : كارانج آسيم، بتاركان، بمالانج، جاوي وسطى

ب. اسم الوالدين

١. الوالد : فوروادي ابن صالحين
٢. الوالدة : متممة بنت ساعد
٣. العمل : المزارع
٤. العنوان : كارانج آسيم، بتاركان، بمالانج، جاوي وسطى

ج. سيرة الدراسة

١. روضة الأطفال كارنج آسيم، ١٩٩٦
٢. المدرسة الإبتدائية الحكومية كارنج آسيم، ٢٠٠٣
٣. المدرسة الثانوية الحكومية بتاركان، ٢٠٠٦
٤. المدرسة العالية الحكومية بمالانج ، ٢٠٠٩
٥. الجامعة الإسلامية بكالونجان الحكومية ، ٢٠١٣

بكالونجان، ١٧ أكتوبر ٢٠١٣

الكاتب



محمد جمال الدين



KEMENTERIAN AGAMA
SEKOLAH TINGGI AGAMA ISLAM NEGERI
(STAIN) PEKALONGAN
JURUSAN TARBIYAH

Jl. Kosambi, No. 9, Telp. (0285) 42575, Faks (0285) 424118, Pekalongan 51111

Website : www.tarbiyah.stain-pekalongan.ac.id Email : tarbiyah@stain-pekalongan.ac.id

Nomor : Sti.20.C-II/PP.00.9/1122/2012

Pekalongan, 17 Desember 2012

Lamp : -

Hal : **Penanjukan Pembimbing Proposal s.d Skripsi**

Kepada Yth.

Khoirul Basyar, M.S.I

di -

PEKALONGAN

Assalamualaikum Wr. Wb.

Diberitahukan dengan hormat bahwa mahasiswa :

Nama : MUKHAMMAD JAMALUDIN

NIM : 202509020

Semester : VII

Dinyatakan telah memenuhi syarat untuk mendapatkan bimbingan dalam rangka penyelesaian skripsi dengan judul :

دور مادة النحو والصرف في مهارة الكتابة لقسم تعليم اللغة العربية لطلبة الدفعة

الأولى بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان

Sehubungan dengan hal itu, dimohon kesediaan Saudara untuk membimbing mahasiswa tersebut.

Demikian untuk dilaksanakan sesuai dengan peraturan yang berlaku dan terima kasih.

Wassalamualaikum Wr. Wb.

Ketua
Ketua Jurusan Tarbiyah

Drs. Moh. Muslih, M.Pd., Ph.D
19670717 199903 1001